



المحترمون...

غرفة تجارة الأردن  
غرفة صناعة الأردن  
مجلس الأعمال العراقي  
جمعية رجال الأعمال العراقيين

م/ اعلانات

نهدىكم أطيب التحيات...

نرافق لكم ريبطاً كتاب وزارة الخارجية العراقية المرقم 161/11/18 في 2022/5/25، ومرفقه اعلانات وزارة الكهرباء / العلاقات العامة وكما يأتي:

- 1- اعلان المناقصة الاستيرادية المرقمة (E2S-062) ذي العدد 24451 في 2022/5/15.
- 2- اعلان المناقصة الاستيرادية المرقمة (E4G-033) ذي العدد 24854 في 2022/5/17.
- 3- اعلان المناقصة الاستيرادية المرقمة (E7G-006) ذي العدد 25158 في 2022/5/18.

راجين التفضل بالاطلاع وابلاغ الشركات الراغبة بالمشاركة.... مع وافر التقدير

نبيل نوري احمد

الملحق التجاري

2022/5/30



صورة عنه:

سفارة جمهورية العراق/إشارة الى كتاب وزارة الخارجية اعلاه لتفضل بالاطلاع.... مع التقدير



١٦١

العدد: 11/18/

التاريخ: 2022/5/

25

بعثاتنا السياسية والتقنسية كافة

م/إعلانات

2564

22 05 24

إشارة إلى إمام الدائرة الادارية ذي العدد ذ/ 11/3-2888 في 2017/12/25 ،

ترافق لكم إعلانات من وزارة الكهرباء/ العلاقات العامة وكما يأتي:

1- إعلان المناقصة الإستراتيجية المرقمة ( E2S-062 ) ذي العدد

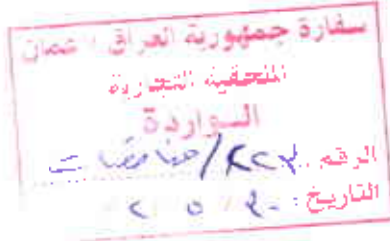
. 24451 في 2022/5/15 .

2- إعلان المناقصة الإستراتيجية المرقمة ( E4G-033 ) ذي العدد

. 24854 في 2022/5/17 .

3- إعلان المناقصة الإستراتيجية المرقمة ( E7G-006 ) ذي العدد

. 25158 في 2022/5/18 .



نتفضل بالاطلاع.. مع التقدير .

المرفقات:-

- صورة عن طيفه الاعلان بالتعبير العربية والانكليزية

٩

د. أحمد نعمة الصحاف

المتحدث الرسمي / مدير المكتب الاعلامي

2022/5/25



نسخة منه الى:

- وزارة الكهرباء / العلاقات العامة / اشارة الى مكتب اعلام ، التفضل بالاطلاع.. مع التقدير .



No:   
Date:   
14024  
1440/09

وزارة الكهرباء - السفارة الاعلامية  
(السورة)  
العدد: 290  
التاريخ: 25/5/2022

العدد: 20158  
التاريخ: 2022/05/18

إلى / وزارة الخارجية / المكتب الإعلامي

م/ إعلان المناقصة الخارجية المرقمة (E7G-006)

تهدي هذه الوزارة تحياتها ...  
ترافق طياً نسخة من إعلان المناقصة الخارجية المرقمة (E7G-006) والخاصة بـ (مشروع تحويل المحطة الغازية الدورة البسيطة الى الدورة المركبة) لمحطتي كهرباء المنصورة الغازية مع جدول عدد/ ٢ باللغة العربية والانكليزية وقرص (CD) مدمج يتضمن الوثائق القياسية للمناقصة أعلاه .

راجين الإطلاع واتخاذ اللازم لنشر المناقصة أعلاه لدى البعثات العراقية في الخارج حسب موعد الغلق المصادف يوم الاحد ٢٠٢٢/٧/٣ وإعلاناً... مع التقدير .

المرافقات:

- نسخة إعلان (عربي + انكليزي)
- جدول عدد / ٢ (عربي + انكليزي)
- قرص (CD)



المهندس  
نزار قحطان حسن  
وكيل الوزارة

٢٠٢٢/ / ٢٤

نسخة منه الى/

- الشركة العامة لانتاج الطاقة الكهربائية/المنطقة الزمطى/قسم الشؤون التجارية والمخازن/ إشارة إلى كتابكم المرقم (٢٢٥٤٧) في ٢٠٢٢/٥/١٢ لتعلم..مع التقدير .
- شعبة الموفدين والوافدين /للعنم..نطقاً .
- شعبة السمات والعلاقات الخارجية..مع الأوليات .

د/ إعلان المناقصة العامة الخارجية المرفقة ( E7G - 006 )

تمثل الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى (المرحلة الأولى) عن مناقصة (تحويل) محطة إعاوية لندوة البسيطة إلى الندوة المركبة ( محطة كهرباء المنصورة الغازية وبكلفة تخمينية ( ٢٧٠,٠٠٠,٠٠٠ ) سنتان وسبعون مليون دولار أمريكي ضمن الموازنة الاستثمارية لعام ٢٠٢١ (مشروع تحويل المحطات الغازية من الندوة البسيطة إلى الندوة المركبة / المرحلة الأولى) .

وفق الشروط التالية:

- ١- المناقصة خاصة بالشركات الصينية الوارد ذكرها في قرار الأمانة العامة لمجلس الوزراء المرقم (٩٠) لسنة ٢٠٢١، والشركات الصينية ذات الاختصاص التي تجلب رسالة دعم من سفارة جمهورية الصين الشعبية في العراق.
- ٢- الالتزام بشروط الفرض لصيني وحسب الفقرة (ق) - تمويل مشاريع البنى التحتية بموجب آلية الإنفاقية الإطارية لموعدة بين وزارة المالية الاتحادية ومؤسسة الضمان الصادرات الصينية (مينشور) (مشروع تحويل المحطات الغازية الندوة البسيطة إلى الندوة المركبة).
- ٣- على مقدمي العطاء تقديم العرض (الفني) الموهل والراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال ( الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى ) عبر البريد الإلكتروني [www.gcep.moeic.gov.iq.com](http://www.gcep.moeic.gov.iq.com) الموقع الإلكتروني للشركة : البريد الإلكتروني لتسليم التجاري . E-mail: 37\_commercial.dept.m@moeic.gov.iq . وخلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس ( من الساعة الثامنة صباحاً إلى الساعة الثانية ظهراً ) وكما موضح بالتعليمات لمقدمي العطاءات .
- ٤- متطلبات التحيز والتاهيل المطلوبة ( كما موضحة في المواصفات والمخططات ) في القرص (CD).
- ٥- بإمكان مقدمي العطاء المهتمين لشراء وثائق العطاء تقديم دفع قيمة البيع للوثائق البالغة ( ٥٠٠,٠٠٠ ) خمسمائة ألف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حالة إلغاء المناقصة من قبل الشركة حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
- ٦- يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي: مقر الشركة الكائن في الباب الشرقي ساحة غرناطة محلة (١٠٩) شارع (١٩) بناية (١٥) ص.ب (١٠٨٥) ويكون آخر موعد لتقديم العطاءات سيكون الساعة (١٢.٠٠) (الثانية عشر ظهراً) من تاريخ الغلق المتصادف (٢٠٢٢/٧/٢٤) وفي حال صادف موعد الغلق عطلة رسمية يكون الغلق في نفس الوقت من اليوم الذي يلي العطلة، العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاء بحضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي ( مقر الشركة ) في نفس يوم غلق العطاءات والشركة غير ملزمة بقبول أو طأ العطاءات ويتحمل من ترمو عليه المناقصة أجور نشر الإعلان
- ٧- على مقدم العطاء أن يسلّم جداول الكميات المسعرة للسلع والخدمات المتصلة بها بحسب المواصفات المعلنة.
- ٨- سيتم نشر التفاصيل الخاصة بالمناقصة المنشأة لشركتنا على العنوان التالي :
- الموقع الإلكتروني لوزارة الكهرباء : [www.moeic.gov.iq.com](http://www.moeic.gov.iq.com)
- ٩- على مقدم العطاء على استمارة تعريف الشركات (المرفقة طياً في الختف).

المهندس

علي احمد حسن

المدير العام/ وكالة

ورئيس مجلس الاداره

٢٠٢٢/٥/١٤

نسخة منه إلى:

- وزارة الكهرباء، دائرة الاستثمارات والعقود / إشارة إلى كتاب المرقم (٦٤٠٤) في ٢٠٢٢/١١/٢٤ / للتفضل بالاطلاع، ر. مع التقدير.
- قسم محطات توليد الطاقة والبرلات / بكون موعد الاستشارات في ٢٠٢٢/١٢/٢٧ - العمل مع التقدير.
- محطة كهرباء المنصورة الغازية / بكون موعد الاستشارات في ٢٠٢٢/١٢/٢٧ - العمل مع التقدير.
- قسم الشؤون الفنية والاقتصادية/ العمل مع التقدير.
- قسم الشؤون القانونية / العمل مع التقدير.
- قسم الشؤون التجارية والمخازن/ شعبة التجهيز الفني / (إشارة الطلب أعلاه) / العمل مع التقدير.
- قسم الشؤون التجارية والمخازن / شعبة المناقصات (الأوليات) /

(Tender No. F7G-006)  
Announcement first time

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (first time ) a new tender for (converting gas plants from simple cycle to combined cycle) for Almansoriya Baghdad Power Station with an estimated price (270,000,000 )\$ two hundred seventy million dollar , in investment budget ( diversion project the simple cycle to combined cycle/ first stage).

According to the condition below:

- 1- The tender for Chinese companies according to general secretaries for the council of ministers no.(90) year 2021 and the Chinese relevant companies in construction of production station and combined cycle supported by the Chinese public embassy in Iraq .
- 2- The company should committee at the condition of Chinese loan according to item (3- structural project financing according to approval between ministry of finance and china export guarantee corporation (Sinoshor)(project change gas plants from simple cycle to combined cycle).
- 3- Interested eligible bidders submit (technical) offer may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY Of Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: [www.gcep.moelc.gov.iq.com](http://www.gcep.moelc.gov.iq.com)

E-mail: [37\\_commercial.dept.m@moelc.gov.iq](mailto:37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq)

(from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders and sketches).

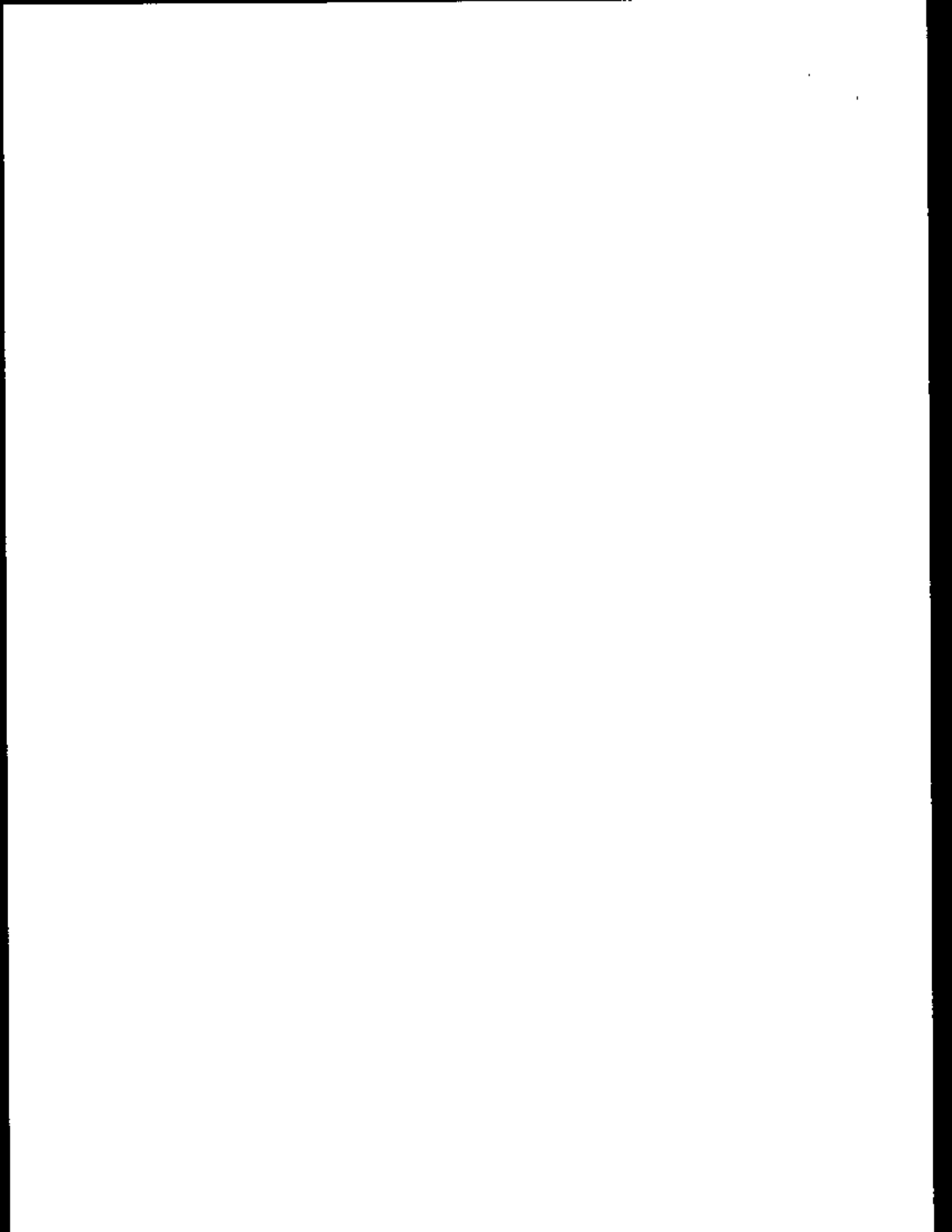
- 4- Processing requirements and rehabilitation (as indicated in the tender documents) with (CD).
- 5- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (500,000) five hundred thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).
- 6- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Granada Sq, Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (~~Sunday~~ 3/7/2022) at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY is unobligated to accept the lower prices, and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised
- 7- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to the advertiser specifications .
- 8- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity: [www.moelc.gov.iq.com](http://www.moelc.gov.iq.com)
- 9- the bidder should fill the form of definition companies form ( attached in the request).



ALI AHMED HASSAN  
Director General  
12/5/2022

تاريخ الغلق	عدد مرات الإعلان	المديرية	اسم المادة	رقم الطلب	ت
٢٠٢٢ / ٧ / ٣	المرّة الأولى	محطة كهرباء المنصورية الغازية	تحويل الدورة البسيطة إلى الدورة المركبة	E7G-006	١

n.	Tender No.	Item	Station Name	Adv. No.	Closing Date
1-	E7G-006	converting gas plants from simple cycle to combined cycle	Almansoriya GAS Power station.	First time	3 / 7 / 2022







No:

العدد: ٢٤٨٥٤

Date:

التاريخ: ٢٠٢٢/٥/١٧

الرقم: ١٧٢٤٦  
التاريخ: ٢٠٢٢/٥/١٨  
الجهة: وزارة الكهرباء

وزارة الخارجية - العلاقات العامة  
(المصمومة)  
العدد: 292  
التاريخ: 2022/5/25

إلى / وزارة الخارجية / المكتب الإعلامي

م/ إعادة إعلان المناقصة الإستراتيجية المرقمة (E4G-033)

تهدي هذه الوزارة تحياتها ...

نرافق طياً نسخة من إعادة إعلان للمناقصة العامة الخارجية المرقمة (E4G-033) ((المررة الثالثة)) والخاصة بـ (استبدال و شراء القابلات 11kV الخاصة بالوحدات التوليدية (9-16)) لمحطة كهرباء جنوب بغداد العازية الثانية مع جدول عدد 2/ (أثنان) باللغة العربية والانكليزية و قرص (CD) مدمج يتضمن تفاصيل إعادة إعلان المناقصة أعلاه. راجين الإطلاع واتخاذ اللازم لنشر المناقصة أعلاه لدى البعثات العراقية في الخارج حسب موعد الغلق المصانف يوم الاحد ٢٠٢٢/٦/٥ وإعلامنا... مع التقدير .

المرافقات:

- قرص (CD)

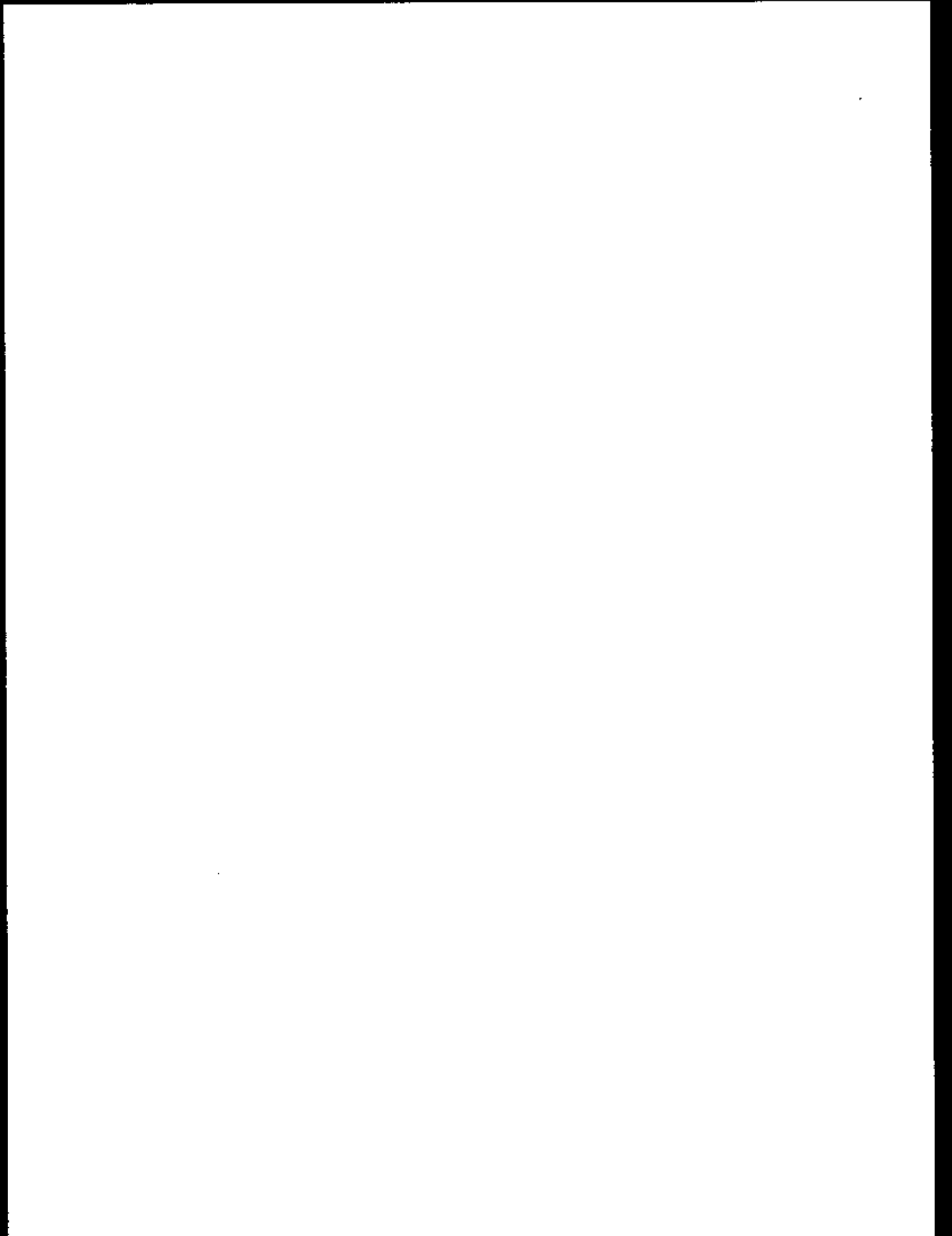
- جدول عدد 2/ (انكليزي + عربي) .

نزار قحطان حسن  
وكيل الوزارة  
٢٠٢٢/٥/١٧



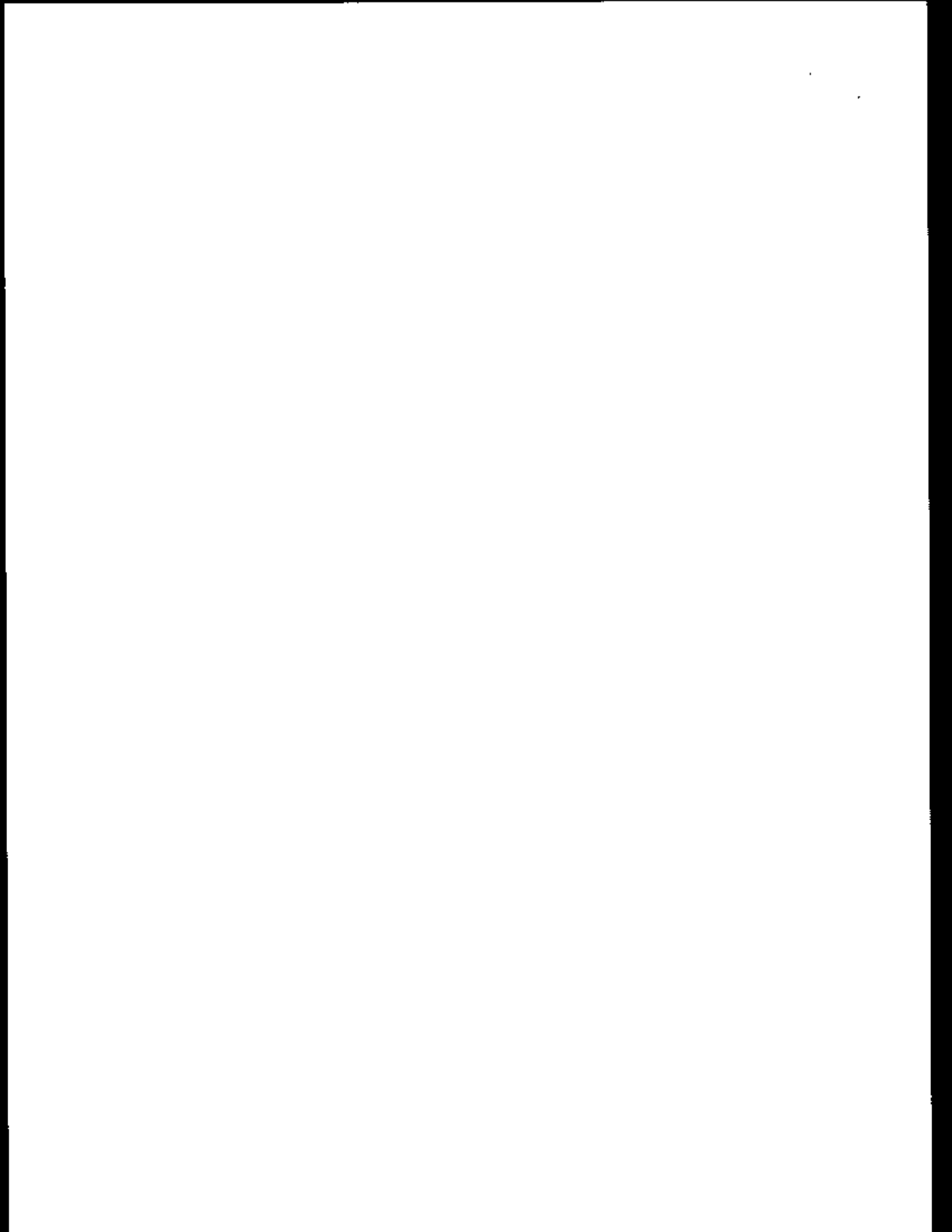
نسخة منه إلى/

- الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية/المنطقة الوسطى/قسم الشؤون التجارية والمخازن/ إشارة إلى كتابكم المرقم (٢٢١٤٨) في ٢٠٢٢/٥/١١ للعلم..مع التقدير .
- شعبة الموقدين والوافدين /للعلم..نظفياً .
- شعبة السمات والعلاقات الخارجية..مع الأوليات .



ت	رقم الطلب	اسم المادة	المديريات	عدد مرات الإعلان	تاريخ الغلق
١	E4G-033	استبدال وشراء القابضات ( 11kv الخاصة بانوحدات التوليدية (٩-١٦)	محطة كهرباء جنوب بغداد، غازية ٢/	المررة الثالثة	٢٠٢٢ / ٦ / ٥

n.	Tender No.	Item	Station Name	Adv. No.	Closing Date
1-	E4G-033	replacement and purchase of cables (11kv) for obstetric units (9-16)	south Baghdad Power station.	for the third time	5 / 6 / 2022



**إعادة إعلان المناقصة العامة الخارجية المرفقة ( E4G-033 )**

تعلم الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى عن تحديد تاريخ غلق المناقصة ( استبدال وشراء مقابلات ( 11kv ) الخاصة بالوحدات التوليدية ( ١٦-٩ ) لمحطة كهرباء جنوب بغداد الفيزية ٢/ (تنمرة التنتة) وبكلفة تقمينة قدرها (\$1,404,560) مليون وأربعمائة وأربعة آلاف وخمسمائة وستون دولار أمريكي. الطلب ضمن الموازنة التشغيلية لعام ٢٠٢٢ على حساب ( ٣٢٣ ) أدوات احتياطية قُبلت مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم للمنافسة الخاصة بتجهيز المواد المذكورة أعلاه وفق الشروط التالية:

١- على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات إضافية الاتصال ( الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى ) عبر البريد الإلكتروني الموقع الإلكتروني للشركة :  
[www.gcep.moelc.gov.iq.com](http://www.gcep.moelc.gov.iq.com)  
البريد الإلكتروني للمقسم التجاري : [37\\_commercial.dept.m@moelc.gov.iq](mailto:37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq)  
E-mail: 37\_commercial.dept.m@moelc.gov.iq  
وخلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس ( من الساعة الثانية صباحاً إلى الساعة الثانية ظهراً ) وكما موضح بالتعليمات لمقدمي العطاءات

٢- متطلبات التجهيز المطلوبة ( كما موضحة في وثائق العطاء ) .  
٣- بإمكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثائق العطاء تقديم دفع قيمة البيع لوثائق البنحة ( ١٠٠٠٠٠٠ ) مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حالة إلغاء المناقصة من قبل الشركة حيث تعد من الوثائق فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.  
٤- يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي: مقر الشركة الكائن في الباب الشرقي ساحة غرناطة محلة (٩-٩) شارع (١٩) بناية (١٥) ص ب (١٠٨٥) ويكون آخر موعد لتسليم العطاءات سيكون الساعة (١٢:٠٠) (الثانية عشر ظهراً) من تاريخ الغلق المصداق الآتية  
٥ / ٦ / ٢٠٢٢ وفي حال صدق موعد انطلق عطلة رسمية يكون الغلق في نفس الوقت من اليوم الذي يلي العطلة. العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاء بحضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي ( مقر الشركة ) في نفس يوم غلق العطاءات والشركة غير ملزمة بقبول أو طأ العطاءات  
ويحصل من ترسو عليه المناقصة اجور نشر الاعلان وتكون العائش: المطلوبة والمبلغ التقميني حسب استمارة العناطق الاقتصادية ضمن الجزء الثاني / القسم السادس لوثائق المناقصة.  
مع مراعاة ما يلي :

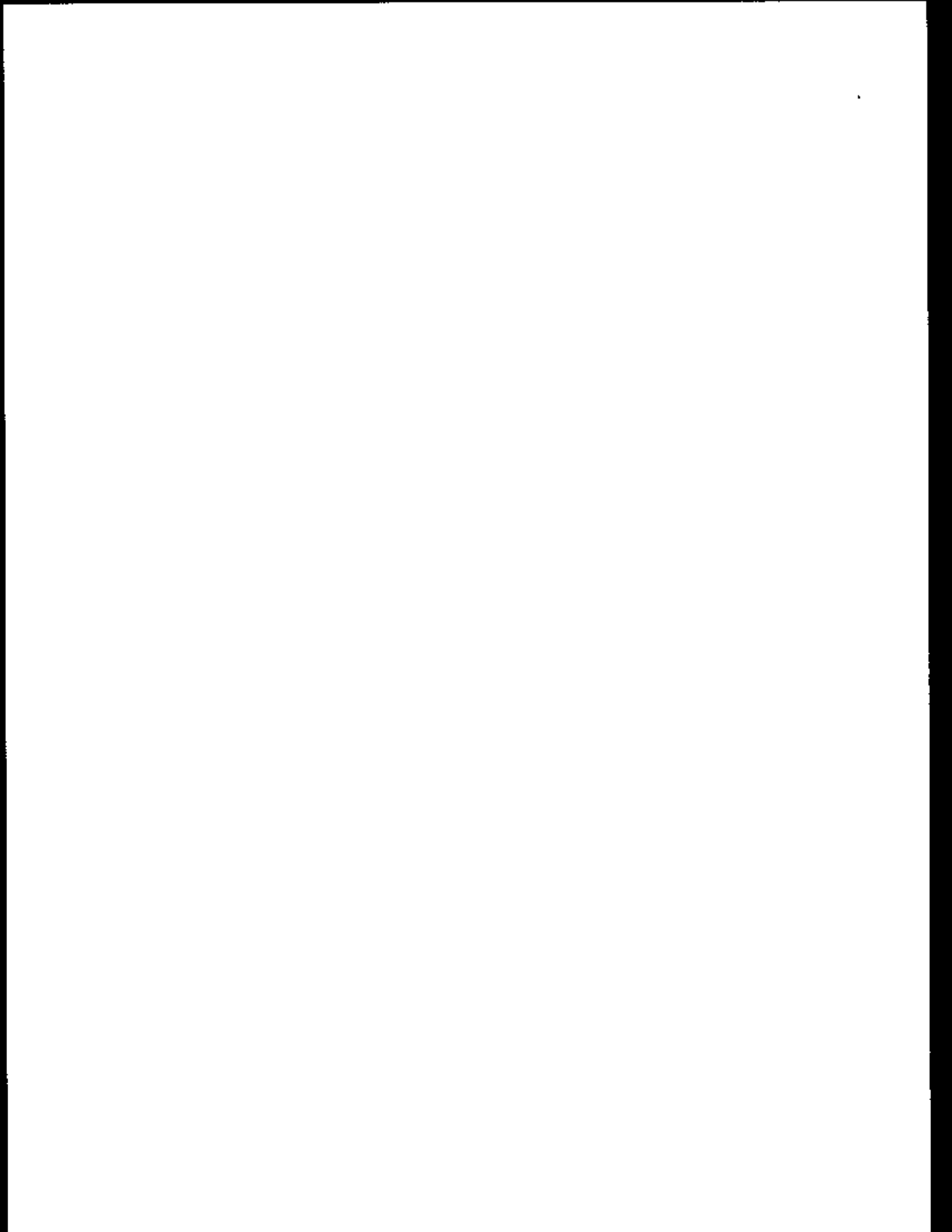
- ١- يكون موعد الفتح في نفس موعد الغلق أو في اليوم الذي يليه
- ٢- يلتزم مقدم العطاء بتقديم عطائه وفق ما تتطلبه الوثائق القياسية بكافة أقسامها بعد تراسمها والاضلاع على التعليمات لمقدمي العطاءات المبينة فيها، وبخلافه سيتم استبعاد عطائه، مع مراعاة على القسم الرابع من الوثائق وجداؤون الكميات وتقديمها ورفها بعد ختمها بالختم الذي الخاص بمقدم العطاء مع الوثائق المكونة لعطائه وحسب قرص ال- CD الذي يملكه، إضافة إلى استمارة ٣- تقديم العطاء (الاستمارتين ٢ أو ٢) ونموذج ضمان العطاء (التكفيلة المصرفية)، والنموذج الاسترشادي (صيغة العقد).
- ٣- ( ملئها بشكل واضح وبنون مميز ) (مهم جداً)
- ٤- في حال عدم التزام مقدم العطاء بما تتطلبه الوثيقة القياسية بكافة أقسامها سيتم استبعاد عطائه .
- ٥- على مقدم العطاء أن يسلم جداول الكميات المسعرة للبيع والخدمات المتضمنة بها بحسب متشملها مستخدماً النماذج الموجودة في ( نماذج العطاء ) .
- ٦- سيتم نشر المفاضل الخاصة بالمناقصة لتسريعنا على العنوان التالي :

الموقع الإلكتروني لوزارة الكهرباء : [www.moelc.gov.iq.com](http://www.moelc.gov.iq.com)

- ٧- تقديم براءة ذمة تسديد اجور الكهرباء و معاملة ايصال التيار الكهربائي من ضمن الوثائق
- ٨- على مقدم العطاء على استمارة تعريف الشركات (المرفقة طياً في الطلب) وتعتبر مكملة لوثائق القياسية ( مهمة جداً).

المهندس  
عيسى احمد حسن  
المدير العام/ وكالة  
ورئيس مجلس الاداره  
٢٠٢٢/٥/١٠

نسخة من: وزارة الكهرباء - دائرة الاستثمارات والعقود ( إشارة إلى تقديم المرفق (١١٠٤٠) في ٢٠١٦/١٢/٢٦ ) لتفصل بالاطلاع ... مع التقدير  
- وزارة الصناعة والمعادن - مكتب وكيل الوزارة للتخطيط / لتفصل بالاطلاع ... على البريد الإلكتروني [economic@industry.gov.iq](mailto:economic@industry.gov.iq)  
- وزارة التجارة - دائرة تطوير القطاع الخاص (إشارة إلى كتابكم رقم ٢٧٠٢٢) في ٢٠١٦/١٢/٢٦ لتفصل بالاطلاع/بحول سمان عبد حسن وملاحظ رقم الهوية (M67271388) مع التقدير  
- قسم منظمات ترويج الفيزية وشبكات / إنش ... مع التقدير  
- قسم كهرباء جنوب بغداد الفيزية ١٦٩ تضم إمع التقدير  
- قسم الشؤون المالية والاقتصادية / تضم ... مع التقدير  
- قسم الشؤون الفيزية / تضم ... مع التقدير  
- قسم الشؤون الفيزية والمخزون / شعبة التجهيز الخارجي / اصداره تصف اعلام ... لتفصل  
- قسم الشؤون الفيزية والمخزون / شعبة المناقصات (الاربعاء)



(Tender No. E4G - 033 )  
For The Third Time

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (for the third time) a new tender for (replacement and purchase of cables (11kv) for obstetric units (9-16)) for south Baghdad Power Station/2, with an estimated price (1,404,560 )\$ one million and four hundred four thousand and five hundred sixty dollar USD .

The request is included in the on the operating budget of 2022 , classification spare parts no. (323) .

Now invites the eligible bidders and experienced to submit their offers for the Tender above with note the following:

1- Interested eligible bidders may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY Of Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: [www.gcep.moelc.gov.iq.com](http://www.gcep.moelc.gov.iq.com)

E-mail: [37\\_commercial.dept.m@moelc.gov.iq](mailto:37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq)

(from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders).

- 2- Processing requirements (as indicated in the tender documents).
- 3- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (100,000) one hundred thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).
- 4- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Grnada Sq., Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (Sunday 5 / 6 / 2022) at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY in unobligated to accept the lower prices, and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised that the required origins and the requested amounts are according to the attached international economical form within part 2/ section 6 in the tender documents.

Please consider the following:

- The unseal date shall be same time for the closing date or in the followed day.
- The Bidder shall submit the Bid Submission Form using the form furnished in Section IV (Bidding forms). This form must be completed without any alteration to its format, and no substitutes shall be accepted. All blank spaces shall be filled in with the information requested.
- If the bidders fails to comply with the standard documents, their bid will be excluded.
- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to their origin as appropriate, using the forms furnished in (Bidding Forms).
- The COMPANY unobligated to accept the lower prices.
- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity:  
[www.moelc.gov.iq.com](http://www.moelc.gov.iq.com)
- Submitting a clearance for the payment of electricity wages and the electric bills within the documents.
- the bidder should fill the form of definition companies form ( attached in the request),it is considered as slandered documents complementary,(very important)



ALI AHMED HASSAN  
Director General

20/5/2022





No: ١٧٢٥٢  
Date: ٢٠٢٢/٥/١٨

وزارة الخارجية - الدائرة الاعلامية  
(المسماوات)  
العدد: 291  
التاريخ: 2022 5 25

العدد: ٢٤٤٥١  
التاريخ: ٢٠٢٢/٥/١٥

إلى / وزارة الخارجية / المكتب الإعلامي

م/ إعلان المناقصة الإستراتيجية المرقمة (E2S-062)

تهدي هذه الوزارة تحياتها ...  
ترافق طياً قرص (CD) مدمج يتضمن إعلان الوثائق القياسية للمناقصة العامة الخارجية المرقمة (E2S-062) والخاصة  
بـ (تجهيز منظومة التحكم والمحاكاة ومنظومة التزامن للشبكة (١٣٢-٣٣ ك.ف)) لمحطة كهرباء الدورة الحرارية مع جدول  
عدد/٢ باللغة العربية والانكليزية .

راجين الإطلاع واتخاذ اللازم لنشر المناقصة أعلاه لدى البعثات العراقية في الخارج حسب موعد الغلق المصادف يوم

٢٠٢٢/٦/١٩ وإعلامنا ... مع التقدير .

المرافقات:

- قرص (CD)

- جدول عدد ٢/ ( انكليزي + عربي ) .

المهندس المساعد  
نزار قحطان حسن  
وكيل الوزارة

٢٠٢٢/٥/١٨



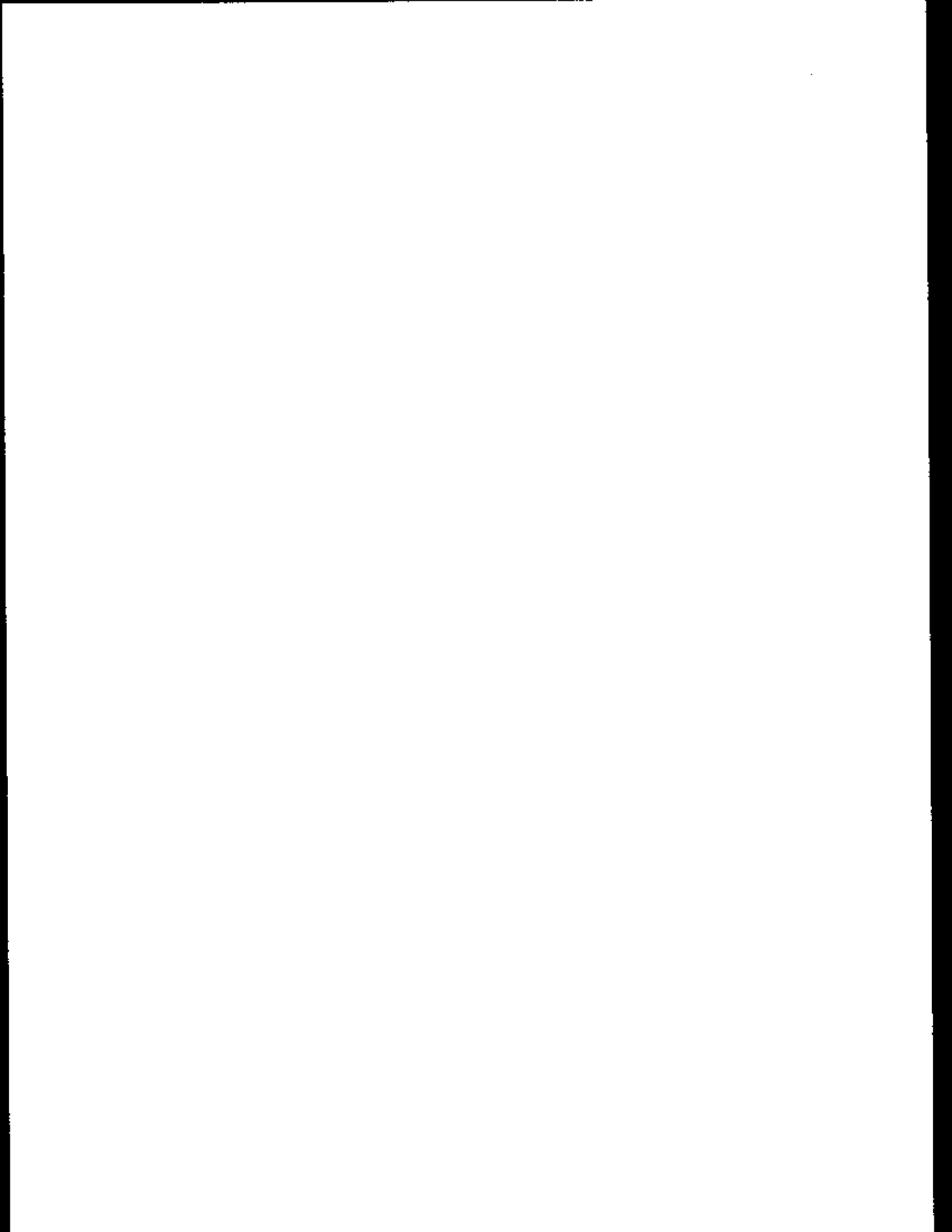
نسخة منه المراد

- الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية/المنطقة الوسطى/قسم الشؤون التجارية والمخازن/ إشارة إلى كتابكم المرقم (٢١٨٨١) في

٢٠٢٢/٥/١٠ لتعلم. مع التقدير .

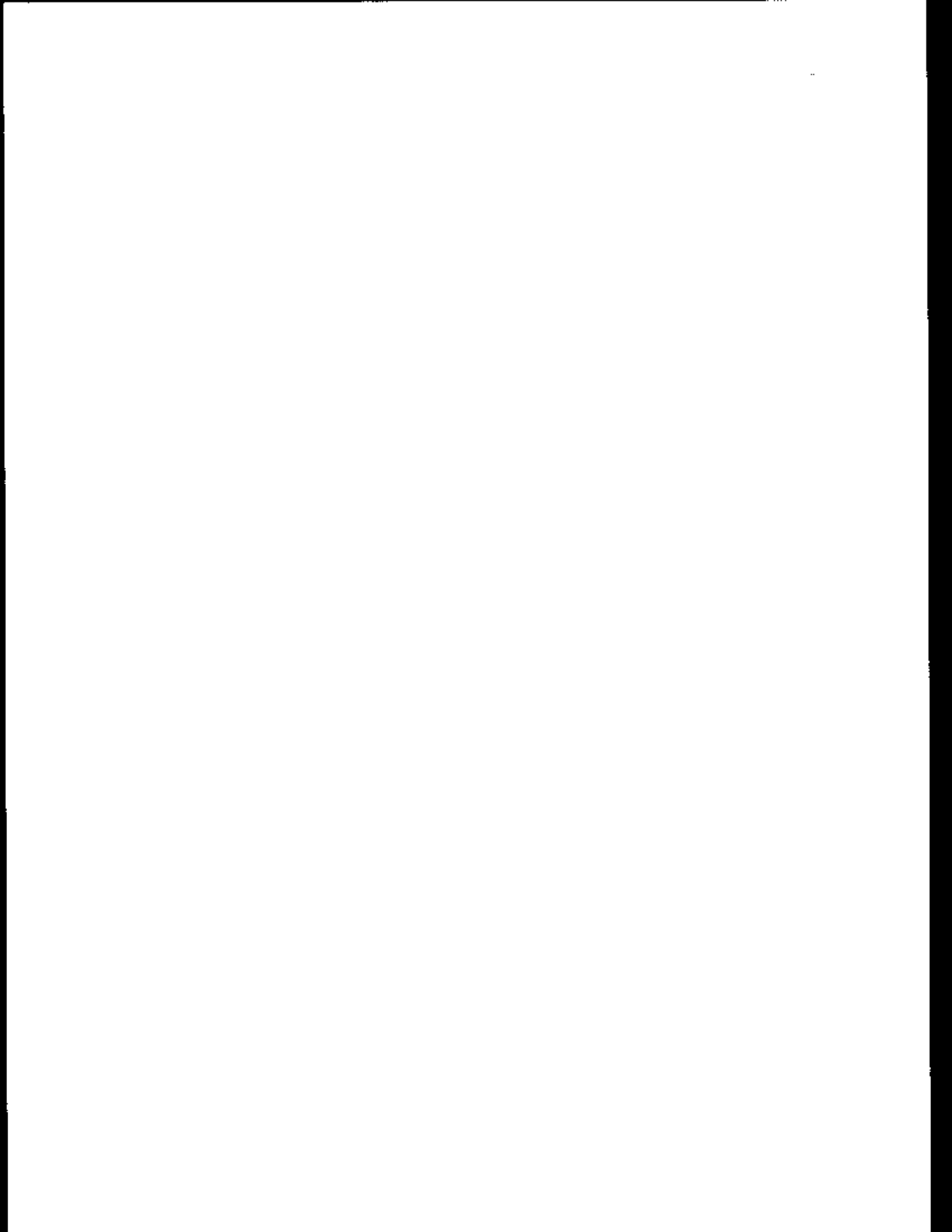
- شعبة الموفدين والوافدين /للتعلم. لطفاً .

- شعبة السمات والعلاقات الخارجية. مع الأوتيات .



ت	رقم الطلب	اسم المادة	المدير/يات	عدد مرات الإعلان	تاريخ الغلق
١	E2S-062	تجهيز منظومة التحكم والمحركات ومنظومة التزامن الشبكية (١٣٢) -٣٣) كلاف	محطة كهرباء الدورة الحرارية	المررة الأولى	٢٠٢٢/٦/١٩

n.	Tender No.	Item	Station Name	Adv. No.	Closing Date
1-	E25-062	equipping the control system , simulation and synchronization system , network ( 132-33 kv	ALDOURA Power station.	FIRST TIME	19 / 6 / 2022



د/ إعلان المناقصة العامة الخارجية المرقمة ( 062 - 25 )

تعلن الشركة العامة لإنتاج الطاقة الكهربائية / المنطقة الوسطى عن إعلان المناقصة الخاصة بإيصال التيار الكهربائي للمنطقة الوسطى والمنظومة التزام الشبكة ( 132 - 33 ) ك.ف. لمحطة كهرباء الدورة الحرارية (المرحلة الأولى) وبكلفة تقدر بحوالي ( \$ 1,750,000 ) - دولار وسبعمئة وخمسون ألف دولار أمريكي. إن طلب ضمن الموازنة التشغيلية لعام 2022 .  
فعلى مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم للمنافسة الخاصة بإيصال التيار الكهربائي للمنطقة الوسطى / عبر البريد الإلكتروني الموقع الإلكتروني للشركة :

www.gcep.moelc.gov.iq.com

E-mail: 37\_commercial.dept.m@moelc.gov.iq

وخلال أيام الدوام الرسمي من الأحد إلى الخميس ( من الساعة الثامنة صباحاً إلى الساعة الثانية ظهراً ) وكما موضح بالتعليمات لمقدمي العطاءات

- متطلبات التجهيز المطلوبة ( كما موضحة في وثائق العطاء ) .
- بإمكان مقدمي العطاء المهتمين لشراء وثائق العطاء تقديم دفع قبعة البيع للوثائق البالغه ( 200,000 ) مائتان وخمسون ألف دينار عراقى غير قابل للرد إلا في حالة إلغاء المناقصة من قبل الشركة حيث تعاد ثمن الوثائق فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
- يتم تسليم العطاءات إلى العنوان الآتي: مقر الشركة الكائن في الباب الشرقي ساحة غرناطة محطة ( 109 ) شارع ( 19 ) بناية ( 15 ) ص.ب ( 1085 ) ويكون أحر موعد لتقديم العطاءات سيكون الساعة ( 12,00 ) ( الثانية عشر ظهراً ) من تاريخ الغلق المصداق الاحد ( 19 / 6 / 2022 ) وفي حال صلافاً موعد الغلق عطلة رسمية يكون الغلق في نفس الوقت من اليوم الذي يلي العطلة، العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاء بحضور مقدمي العطاءات أو ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي ( مقر الشركة ) في نفس يوم غلق العطاءات والشركة غير ملزمة بقبول أو طاً العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة أجور نشر الإعلان ويكون المناشئ المطلوبة والمبلغ التخميني حسب استمارة المناطق الاقتصادية ضمن الجزء الثاني / القسم السادس لوثائق المناقصة.

مع مراعاة ما يلي :

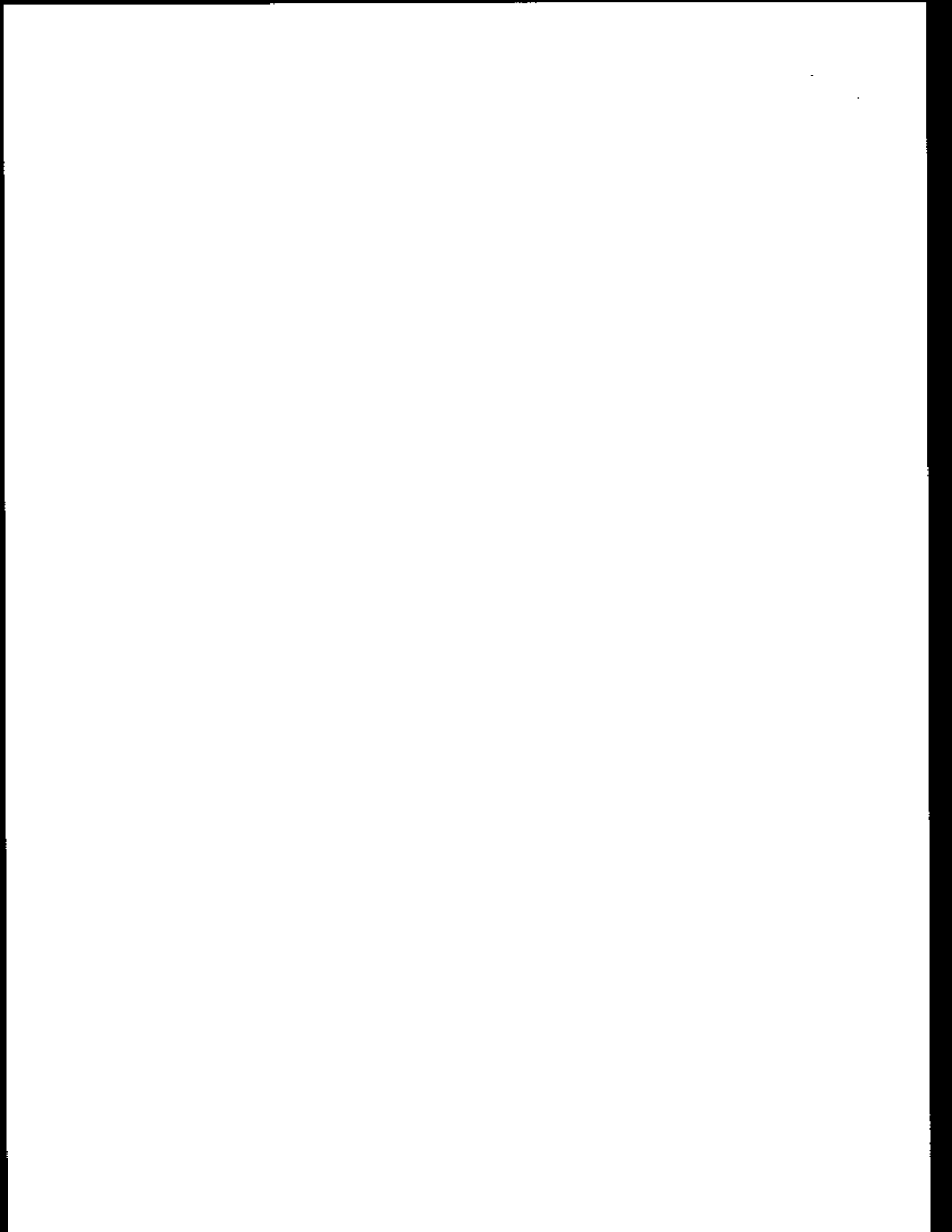
- يكون موعد الفتح في نفس موعد الغلق أو في اليوم الذي يليه
- يلتزم مقدم العطاء بتقديم عطاءه وفق ما تتطلبه الوثائق القياسية بكافة أقسامها بعد دراستها والاطلاع على التعليمات لمقدمي العطاءات المبينة فيها، وبخلافه سيتم استبعاد عطاءه، مع مراعاة ملئ القسم الرابع من الوثائق وجداوى الكميات وتقنياتها ورفها بعد ضمها بالخطم التي انحصرت بمقدم العطاء مع الوثائق المعكونة لعطائه وحسب قرص اذ CD الذي يستلمه، إضافة إلى استمارة 3- تقديم العطاء (الاستمارتين 1 و 2 ونموذج ضمان العطاء (الكفالة المصرفية)، والنموذج الاسترشادي (صيغة العقد)).  
( ملئها بشكل واضح ويكون مميز ) ( مهم جداً )
- في حال عدم التزام مقدم العطاء بما تتطلبه الوثيقة القياسية بكافة أقسامها سيتم استبعاد عطاءه .
- على مقدم العطاء أن يسلم جداول الكميات المسعرة للمنع والخدمات المتصلة بها بحسب متفنيها مستخدماً النماذج الموجودة في ( نماذج العطاء ) .
- سيتم تفسير التفاصيل الخاصة بالمناقصات المتعلقة لثابتاً على العنوان التالي :  
الموقع الإلكتروني لوزارة الكهرباء : www.moelc.gov.iq.com
- تقديم براءة ثمة تسديد أجور الكهرباء و معاملة إيصال التيار الكهربائي من ضمن الوثائق
- على مقدم العطاء ملئ استمارة تعريف الشركات (المرفقة طياً في الطلب)، وتعتبر مكملة لوثائق القياسية ( مهمة جداً ) .



المهندس  
علي أحمد حسن  
المدير العام / وكالة  
ورئيس مجلس الإدارة  
٢٠٢٢/٥/٩

نسخة منه في :

- وزارة الكهرباء - بشرة الاستثمارات والنفود / إشارة إلى ثابت المرفق ( 1100 ) في 2022/11/26 / للتفضل بالاطلاع ... مع التقدير .
- وزارة الصناعة والمعادن - مكتب وكيل الوزارة للتخطيط / للتفضل بالاطلاع .. على البريد الإلكتروني economic@industry.gov.iq
- وزارة الكهرباء دائرة تطوير القطاع الخاص لإشارة إلى كتابكم (م.و 2787 ) في 2022/11/26 للتفضل بالاطلاع بالمعلومات مسلمان عبد حسين وملاحظين. رقم الهوية (M67371888) مع التقدير .
- قسم محطات الطاقة والكهرباء ( يكون موعد الاستفسارات في 2022/11/26 ) للتعليق مع المدير .
- قسم كهرباء الدورة الحرارية / يكون موعد الاستفسارات في 2022/11/26 / للتعليق مع مدير .
- قسم الشؤون المالية والإحصائية / للتعليق مع مدير .
- قسم الشؤون القانونية / للتعليق مع مدير .
- قسم الشؤون التجارية والمدنية / شعبة لتجهيز العار هي / إسماعيل / تلف استفسار /
- قسم الشؤون التجارية والمدنية / شعبة المناقصات (الأوليات) /



(Tender No. E25 - 062 )

First announcement

The Ministry of Electricity / GENERAL COMPANY OF ELECTRICITY PRODUCTION (GCEP)/Middle region declares (first time ) a new tender for (equipping the control system , simulation and synchronization system , network ( 110 KV) for Albuha Power Station, with an estimated price (1,750,000 )\$ one million and seven hundred and fifty thousand dollar USD)

The request is by operating budget .

Now invites the eligible bidders and experienced to submit their offers for the Tender above with note the following:

1- Interested eligible bidders may obtain further information contacting (The Ministry of Electricity / General COMPANY OF Electricity Production (GCEP)/middle region by the E-mail address:

Website of the GCEP: [www.gcep.moelc.gov.iq.com](http://www.gcep.moelc.gov.iq.com)

E-mail: [37\\_commercial.dept.m@moelc.gov.iq](mailto:37_commercial.dept.m@moelc.gov.iq)

(from Sunday to Thursday, from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. as described in the instructions to bidders).

- 2- Processing requirements (as indicated in the tender documents).
- 3- A complete set of the bidding documents could be purchased by interested bidders on the submission of a written application to the address written in following, and upon payment (250,000) two hundred and fifty thousand Iraqi dinars non-refundable fee unless in case the tender has cancelled by the COMPANY (the documents payment will be refunded without compensations).
- 4- Bids must be delivered to the address (Baghdad, Granada Sq., Building No. 166, St. No. 19, Sector 109, P.O. Box 1058) at or before (Sunday, 19 / 6 / 2022) at 12:00 p.m. . In case of closing date comes cross an official holiday, the closing date shall be at the same time in the day which follow the holiday. Late bids will be rejected. Bids will be opened in the same closing day or the following day in the presence of the bidders or their representatives who choose to attend in person. The COMPANY is unobligated to accept the lower prices, and the successful bidder will be held responsible to pay the fees of publishing and advertising. Be advised that the required origins and the requested amounts are according to the attached international economical form within part 2/ section 6 in the tender documents.

Please consider the following:

- The unseal date shall be same time for the closing date or in the followed day.
- The Bidder shall submit the Bid Submission Form using the form furnished in Section IV (Bidding forms). This form must be completed without any alteration to its format, and no substitutes shall be accepted. All blank spaces shall be filled in with the information requested.
- If the bidders fails to comply with the standard documents, their bid will be excluded.
- The Bidder shall submit the Price schedules for Goods and Related Services, according to their origin as appropriate, using the forms furnished in (Bidding Forms).
- The COMPANY unobligated to accept the lower prices.
- For more information visit the official website of the Ministry of Electricity:  
[www.moelc.gov.iq.com](http://www.moelc.gov.iq.com)
- Submitting a clearance for the payment of electricity wages and the electric bills within the documents.
- the bidder should fill the form of definition companies form ( attached in the request),it is considered as slandered documents complementary,(very important)

  
ALI AHMED HASSAN  
Director General

9/5/2022